

# Amtsblatt

des Landkreises Hildburghausen  
mit Informationen aus dem Landkreis



11. Jahrgang 11/2012

kostenfrei in jeden erreichbaren Haushalt

Ausgabe 11 · 16. Juni 2012



## HEUTE MIT:

Tourenplan  
Papierentsorgung  
2. Halbjahr 2012 ->  
S. 13 – 15

Über 680 Schüler  
waren beim Schüler-  
freiwilligentag 2012  
aktiv -> S. 3

Arnika  
Foto: Dr. Ch. Unger

Landkreis Hildburghausen im Internet: [www.landkreis-hildburghausen.de](http://www.landkreis-hildburghausen.de)  
Aktuelle Veranstaltungen im Landkreis Hildburghausen finden Sie unter -> **Veranstaltungen**

## 5. Thüringer Schülerfreiwilligentag im Landkreis Hildburghausen

Am 07. Juni 2012 war es wieder soweit – für einen Tag lang engagierten sich 688 Schülerinnen und Schüler ehrenamtlich an 88 Einsatzorten (davon 266 Schüler aus den Regelschulen, dem Gymnasium und den Förderschulen in Hildburghausen und 422 Schüler aus dem Gymnasium und der Regelschule in Schleusingen).

Der 5. Thüringer Schülerfreiwilligentag im Landkreis Hildburghausen war Dank der vielen beteiligten Vereine, Einrichtungen, Sponsoren, Musikgruppen und Organisatoren ein großer Erfolg und verzeichnete erneut einen Anstieg der Schülerbeteiligung. Haben wir im Jahr 2009 noch mit 175 Schülern begonnen, so hat sich die Schülerzahl in diesem Jahr fast vervierfacht!

Ehrenamtliche Schülereinsätze u. a. in Sportvereinen, in der Freiwilligen Feuerwehr, beim Deutschen Roten Kreuz, in Kultureinrichtungen und bei Naturprojekten, in Pflege- und Seniorenheimen, in Kindergärten oder Horteinrichtungen ermöglichten den Schülern ein generationsübergreifendes Tätigwerden, das Kennenlernen von Berufsbildern und das Erleben des Vereinswesens in seiner Breite und Vielfalt.

Auch an die Älteren in Pflege- und Seniorenheimen wurde an diesem Tag gedacht. Verschiedene Musikgruppen, sowohl Orchester, Chöre und Tanzgruppen, unterhielten mit musikalischen Beiträgen und luden zum Mitsingen und Mitschunkeln ein.

Der diesjährige Schülerfreiwilligentag wurde in Hildburghausen durch den Landrat des Landkreises, Herrn Müller und in Schleusingen durch den 1. Beigeordneten des Landkreises, Herrn Hoffmann eröffnet.

Als Ehrengast konnte erneut der Vorsitzende der Thüringer Ehrenamtsstiftung, Herr

Dr. Düssel begrüßt werden. Dieser lobte die hohe Beteiligung der Schüler des Landkreises. Denn wenn man bedenkt, dass thüringenweit rund 2.800 Schüler an diesem Tag im Einsatz waren, dann ist der Landkreis Hildburghausen durchaus Spitzenreiter!

Die teilnehmenden Schülerinnen und Schüler hatten Freude und Spaß am ehrenamtlichen Tätigsein und erfuhren, wie wichtig Ehrenamt in der heutigen Gesellschaft ist.

An dieser Stelle nochmals ein großes Dankeschön an alle Schulen, zuständigen Lehrer und Sekretärinnen für die Mithilfe bei der Koordination der Schüler. Danke auch an alle Musikgruppen, Sponsoren, Vereine und Einrichtungen, die den Tag mit unterstützten und den Schülereinsatz an den vielzähligen Einsatzorten ermöglichten.

Stefanie Memm  
Ehrenamtsbeauftragte



## 1.300,- Euro für neue Skiroller

Der 30. Mai 2012 war für Christian Ernst, Vorsitzender der SG Rennsteig Masserberg e.V., ein freudiger Tag. Landrat Thomas Müller überreichte eine kreisliche Zuwendung in Höhe von 1.300 Euro zur Beschaffung von 6 Skirollern für den Kinderbereich S 11 bzw. S 12-15.

Die Sportgemeinschaft leistet seit vielen Jahren gute Nachwuchsarbeit im Bereich des Skilanglaufs und erzielt beste Ergebnisse. Allen Übungsleitern, Kampfrichtern und Helfern sei hierfür Danke gesagt.

S. Memm  
Ehrenamt, Kultur- und Sportförderung



## 5.000,- Euro für das Sportlerheim in Beinerstadt

Am 30. Mai 2012 übergab Landrat Thomas Müller an den Bürgermeister der Gemeinde Beinerstadt Hans-Werner Büchel eine kreisliche Zuwendung in Höhe von 5.000,- Euro.

Das Geld ist für die Sanierung der Sanitäreinrichtungen im Sportlerheim Beinerstadt bestimmt.

Mit vor Ort waren auch Christina Steiner und Frank Erdenbrecher – beide Vorstandsmitglieder des TSV Beinerstadt e.V. Die Vereinsmitglieder des TSV beteiligen sich mit einer Eigenleistung in Höhe von 4.500,- Euro an den Sanierungskosten! Insgesamt wird sich die komplette Baumaßnahme auf ca. 25.000,- Euro belaufen. (Red.)



v.l. Bürgermeister von Beinerstadt Hans-Werner Büchel, Vorstandsmitglied des TSV Beinerstadt Christina Steiner, Landrat Thomas Müller und Vorstandsmitglied des TSV Beinerstadt Frank Erdenbrecher

## Ausstellung anlässlich 20 Jahre Thüringer Landentwicklung „Wir entwickeln (T)Räume“

Landrat Thomas Müller und der Amtsleiter des Amtes für Landentwicklung und Flurneuordnung Meiningen Knut Rommel eröffneten gemeinsam am 5. Juni 2012 die 22 Tafeln umfassende Wanderausstellung „Wir entwickeln (T)Räume“ im Landratsamt Hildburghausen.

Die Ausstellung greift aktuelle Themen zum ländlichen Raum auf und stellt eine Vielzahl von Konzepten der Landentwicklung vor. Das Spektrum der Projekte reicht von Flurbereinigung über Dorferneuerung, Ländlichen Wegebau bis hin zu LEADER.

Die Landentwicklungsverwaltung Thüringen besteht seit nunmehr 20 Jahren. In dieser Zeit hat sie mit ihrer Arbeit die ländlichen Räume verändert und geprägt.

„Besonders interessant ist die Ausstellung für die Bürgermeister“, beginnt Knut Rommel seine Einführungsworte. „Hier zeigt sich in zusammengefasster Form, was alles bisher erreicht werden konnte und auch in welche Richtungen sich das zukünftige Zusammenarbeiten bewegt. Der ländliche Raum in Thüringen steht vor besonderen Herausforderungen. Die Gestaltung des demografischen Wandels ist mittlerweile eine Gemeinschaftsaufgabe. Lebens-, Wohn- und Arbeitsort gilt es zu erhalten und zukunftsfähig zu entwickeln.“

Landrat Thomas Müller betonte, dass vor allem mit den Dorferneuerungsmaßnahmen enorm viel erreicht, bzw. auf den Weg gebracht worden ist. „Dies war und ist ein wichtiger Baustein, um die Wohn- und Lebensbedingungen in den Dörfern attraktiver zu gestalten“, so der Landrat.

Die Ausstellung wurde erstmals zum Landeserntedankfest 2011 in Rudolstadt gezeigt und wird bis Ende 2012 an 14 weiteren Orten im Freistaat zu sehen sein. Noch bis zum 29. Juni 2012 ist sie zu den üblichen Öffnungszeiten im Landratsamt Hildburghausen zu besichtigen. K.S.



Ausstellungseröffnung im Landratsamt durch Landrat Thomas Müller und Amtsleiter des Amtes für Landentwicklung und Flurneuordnung Meiningen Knut Rommel



# Amtlicher Teil

11. Jahrgang · Ausgabe 11/2012 · 16. Juni 2012



## Öffentliche Bekanntmachungen des Landkreises Hildburghausen

### Beschlüsse des 5. Kreistages Hildburghausen/Kreis- und Finanz- ausschuss

Nr.: 13 / 19 / 2012  
vom: 07.06.2012

**Beschlussgegenstand:** Ergänzung der Tagesordnung

**Beschluss:** Der Kreis- und Finanzausschuss beschließt, die Tagesordnung um die Beratung und Beschlussfassung zum „Antrag auf überplanmäßige Ausgabe für die Investitionsmaßnahme an der GS Hellingen“ zu ergänzen.

gez.  
Thomas Müller Dienstsiegel  
Landrat

Nr.: 14 / 19 / 2012  
vom: 07.06.2012

**Beschlussgegenstand:** Verwendung des Landkreiswappens

**Beschluss:** Der Kreis- und Finanzausschuss beschließt, dem Gymnasium Georgianum Hildburghausen, die Verwendung des Landkreiswappens für die Festwoche 200 Jahre Gymnasium Georgianum zu gestatten.

gez.  
Thomas Müller Dienstsiegel  
Landrat

Nr.: 15 / 19 / 2012  
vom: 07.06.2012

**Beschlussgegenstand:** Verwendung des Landkreiswappens

**Beschluss:** Der Kreis- und Finanzausschuss beschließt, dem Barfuß Verlag, die Verwendung des Landkreiswappens für den Faltpfad Landkreis Hildburghausen zu gestatten.

gez.  
Thomas Müller Dienstsiegel  
Landrat

Nr.: 16 / 19 / 2012  
vom: 07.06.2012

**Beschlussgegenstand:** Verwendung des Landkreiswappens

**Beschluss:** Der Kreis- und Finanzausschuss beschließt, der Academia Musicalis Thuringiae, die Verwendung des Landkreiswappens für Werbemedien zu gestatten.

gez.  
Thomas Müller Dienstsiegel  
Landrat

Nr.: 17 / 19 / 2012  
vom: 07.06.2012

**Beschlussgegenstand:** Antrag auf außerplanmäßige Ausgabe für die Straßenbauinvestition K 523 Abschnitt Lichtenau bis Einsiedel – großflächige Deckenerneuerung

**Beschluss:** Der Kreis- und Finanzausschuss beschließt die außerplanmäßige Ausgabe in der Haushaltsstelle 650523.950000 in Höhe von 72.000,00 Euro für die Straßenbaumaßnahme K 523 Lichtenau – Einsiedel zu genehmigen. Die Deckung ist gewährleistet.

gez.  
Thomas Müller Dienstsiegel  
Landrat

Nr.: 18 / 19 / 2012  
vom: 07.06.2012

**Beschlussgegenstand:** Antrag auf überplanmäßige Ausgabe für die Investitionsmaßnahme an der GS Hellingen

**Beschluss:** Der Kreis- und Finanzausschuss beschließt die überplanmäßige Ausgabe in der Haushaltsstelle 211240.940000 in Höhe von 44.811,89 Euro für die Investitionsmaßnahme an der GS Hellingen zu genehmigen. Die Deckung ist gewährleistet.

gez.  
Thomas Müller Dienstsiegel  
Landrat

### Öffentliche Ausschreibung von Leistungen nach VOL/A

Der Landkreis Hildburghausen beabsichtigt, auf dem Wege der öffentlichen Ausschreibung die nachfolgende Reinigungsleistung zu vergeben:

#### a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle):

Name: Landkreis Hildburghausen  
Straße: Wiesenstraße 18  
PLZ/Ort: 98646 Hildburghausen  
Telefon: 03685 / 445-0  
Telefax: 03685 / 445 - 501  
E-Mail: poststelle@lrahbn.thueringen.de

b) **Vergabeverfahren:** Vergabenummer/Aktenzeichen:  
Öffentliche Ausschreibung RS Heldburg/I-23/Pm  
ung gemäß VOL/A

#### c) Form, in der die Angebote einzureichen sind:

Die elektronische Angebotsabgabe ist nicht zugelassen. Die Angebote sind auf dem Postweg oder direkt in Papierform (Schriftform) einzureichen.

#### d) Art des Auftrages:

- Ausführung von Dienstleistungen  
 Ausführung von Lieferleistungen

#### e) Ort der Leistung:

Staatliche Regelschule, Hellingner-Straße 285,  
98663 Bad Colberg-Heldburg

#### f) Art und Umfang der Leistung:

Erbringung von Reinigungsdienstleistungen gemäß Leistungsbeschreibung.

#### g) Planungsleistungen: entfällt

#### h) Aufteilung in Lose: nein

#### i) Ausführungsfristen:

- Fertigstellung (Lieferung) der Leistung bis  
 Dauer der Leistung: Ein Schuljahr (bis  
31.07.2013) mit Verlängerungsoption  
um je ein weiteres  
Jahr, jedoch längstens bis 31.07.2017.  
 Beginn der Ausführung: 01.09.2012

#### j) Nebenangebote:

- Nebenangebote sind  zugelassen  
 nicht zugelassen.

#### k) Anforderung der Vergabeunterlagen:

Die Vergabeunterlagen sind ab 19.06.2012 abzufordern (Versand oder Abholung) bei nachfolgender Stelle:

Landratsamt Hildburghausen  
Amt für Gebäudewirtschaft  
Wiesenstraße 18  
98646 Hildburghausen

Ansprechpartner:  
Frau Kerstin Petermann  
Telefon: 03685 / 445 - 122  
Telefax: 03685 / 445 - 501  
Raum: 2.30  
E-Mail: peterma@LRAHbn.thueringen.de

#### l) Entgelt/Kostenbeitrag für die Vergabeunterlagen:

Für die Übersendung (ggf. Abholung) der Vergabeunterlagen (in Papierform) gilt:

#### Höhe des Entgeltes (Kostenbeitrag):

15,00 EUR

#### Zahlungsweise:

Banküberweisung (keine Schecks, kein Bargeld)

#### Empfänger:

Landratsamt Hildburghausen

#### Kontonummer:

1 110 100 325

**BLZ:**

840 540 40

**Geldinstitut:**

Kreissparkasse Hildburghausen

**Verwendungszweck / cod. Zahlungsgrund:**

Ausschreibung – Glas- und Unterhaltsreinigung

Fehlt der Verwendungszweck (Zahlungsgrund) auf der Überweisung, so ist die Zahlung nicht zuordenbar und Sie erhalten keine Unterlagen.

**IBAN:**

DE 98 84054040 1110100325

**BIC-Code:**

HELADEF 1 HIL

Die Vergabeunterlagen können auf dem Postweg nur versandt werden, wenn der Nachweis über die Einzahlung vorliegt (Kopie des Einzahlungsbeleges), auf dem Einzahlungsbeleg der korrekte Verwendungszweck / Zahlungsgrund angegeben wurde und gleichzeitig mit der Überweisung die Vergabeunterlagen schriftlich per Brief oder Telefax (unter Angabe der vollständigen Firmenadresse) bei der in Buchstabe k) genannten Stelle angefordert wurden.

Gegen Vorlage des Einzahlungsbeleges ist auch eine persönliche Abholung bei der unter Buchstabe k) benannten Stelle nach telefonischer Voranmeldung (Terminvereinbarung unter 03685 / 445 – 122) möglich.

Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

**m) Anschrift (Stelle) an die die Angebote zu richten sind:**

Die Angebote sind im verschlossenem Umschlag mit der Kennzeichnung „Angebot, bitte nicht öffnen – Ausschreibung Glas – und Unterhaltsreinigung – Kennwort: „RS Heldburg“ zu richten an:

Landratsamt Hildburghausen  
z. Hd. des Vergabebeauftragten  
Herrn Hennlein – Reich  
Wiesenstraße 18  
98646 Hildburghausen

**n) Ablauf der Angebotsfrist:**

19.07.2012, 12:00 Uhr

**o) Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist:**

30.08.2012

Den Zuschlag erteilt der Landrat des Landkreises Hildburghausen (Anschrift siehe Buchstabe a).

**p) Zuschlagskriterien:**

Der Zuschlag wird auf das preisgünstigste Angebot erteilt.

**q) Sicherheitsleistungen: entfällt****r) Zahlungsbedingungen:**

Es gelten die Zahlungsbedingungen der Vergabeunterlagen und der VOL/B.

**s) Rechtsform von Bietergemeinschaften:**

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

**t) Nachweise zur Eignung:**

Der Nachweis zur Eignung ist durch Eigenerklärungen gemäß der den Vergabeunterlagen beigefügten Formblättern (Eigenerklärungen zur Eignung) zu erbringen.

Der Bieter hat weiterhin folgende Unterlagen dem Angebot beizufügen:

- Eigenerklärung (EVV) zur Tariftreue und Entgeltlichkeit (vgl. § 10 ThürVgG)
- Erklärung zur Beachtung der ILO – Kernarbeitsnormen – EVB-ILO (§ 11 ThürVgG)
- Ergänzende Vertragsbedingungen zu §§ 12, 15, 17 und 18 ThürVgG

Weitere vorzulegende Unterlagen sowie die Angaben zu den Eigenerklärungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

**u) Sonstige Angaben:**

Auskünfte zum Verfahren erteilt: siehe k)

**Sonstiges:**

Information der Bieter, Nachprüfung des Vergabeverfahrens unterhalb der Schwellenwerte nach § 100 GWB sowie nach § 19 Abs.4 ThürVgG: Sofern bei Dienstleistungs- und Lieferaufträgen der voraussichtliche Gesamtauftragswert 50.000,00 EUR (ohne Umsatzsteuer) übersteigt, werden spätestens sieben Kalendertage vor dem Vertragsabschluss nichtberücksichtigte Bieter gem. § 19 Abs. 1 ThürVgG durch den Auftraggeber schriftlich über den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, und die Gründe der vorgesehenen Nichtberücksichtigung informiert.

Eine Beanstandung der beabsichtigten Vergabeentscheidung durch den Bieter muss spätestens bis zum Ablauf dieser Frist schriftlich beim Auftraggeber (siehe a) eingereicht werden.

Sofern der Auftraggeber der Beanstandung des Bieters nicht abhilft, werden die Vergabeakten

von Amts wegen der nachstehenden Nachprüfungsbehörde übersendet (§ 19 Abs. 2 ThürVgG), wobei ein Anspruch des Bieters auf Tätigwerden der Nachprüfungsbehörde nicht besteht:

**Nachprüfungsbehörde:**

Vergabekammer des Freistaates Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt Weimar  
Referat 250

Weimarplatz 4, 99423 Weimar

Tel.: 0361 37737254, Fax.: 0361 37739354

E-Mail: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Gem. § 19 Abs. 5 ThürVgG werden für Amtshandlungen der Nachprüfungsbehörde Kosten (Gebühren und Auslagen) zur Deckung des Verwaltungsaufwandes erhoben. Die Höhe der Gebühr bestimmt sich dabei nach dem personellen und sachlichen Aufwand der Vergabekammer unter Berücksichtigung der wirtschaftlichen Bedeutung des Gegenstandes der Nachprüfung. Die Gebühr beträgt mindestens 100 EUR, soll aber den Betrag von 1.000 EUR nicht überschreiten. Ergibt die Nachprüfung, dass der Bieter zu Recht das Vergabeverfahren beanstanden hat, sind keine Kosten zu seinen Lasten zu erheben.

Hildburghausen, im Juni 2012

gez.

Thomas Müller

Landrat

### Öffentliche Auslegung des Kindertagesstättenbedarfsplanes 2012/2013

Das Jugend- und Sozialamt Hildburghausen gibt bekannt, dass der Entwurf des Kindertagesstättenbedarfsplan 2012/2013 in der Zeit vom 02. Juli 2012 bis zum 11. Juli 2012 im Landratsamt Hildburghausen, Zimmer 0.33, innerhalb der Sprechzeiten öffentlich ausliegt.

**Sprechzeiten:**

Montag, Dienstag und Donnerstag von  
8.00 – 12.00 Uhr sowie

Dienstag 13.30 – 16.30 Uhr

Donnerstag 13.30 – 18.00 Uhr

Freitag 8.00 – 11.30 Uhr

Ansprechpartnerin: Frau Baumann-Grabmayer

gez.

Lindner

Leiter des Jugend- und Sozialamtes

## Ende des amtlichen Teils

### IMPRESSUM:

Herausgeber: Landkreis Hildburghausen · Wiesenstraße 18 · 98646 Hildburghausen

Telefon: (0 36 85) 4 45-1 05 oder -1 08

Geltungsbereich: Landkreis Hildburghausen

Druck & Vertrieb: Druck + Papier Meyer GmbH · Südring 9 · 91443 Scheinfeld

Tel.: (0 91 62) 92 98-0 · Fax: (0 91 62) 92 98-50

Internet: [www.landkreis-hildburghausen.de](http://www.landkreis-hildburghausen.de)

Erscheinungsweise: 30.500 Exemplare 14-tägig

Der Landkreis Hildburghausen haftet nicht für veröffentlichte Beiträge anderer Personen! – ISSN 1439-2879

Redaktionsschluss für die  
nächsten 3 Ausgaben:

Redaktionsteam:

Bezugsmöglichkeit:

Einzelbezug:

Erscheinungsdatum:

Samstag, 07.07.2012

Samstag, 28.07.2012

Samstag, 18.08.2012

(Redaktionsschluss):

(Donnerstag, 28.06.2012)

(Donnerstag, 19.07.2012)

(Mittwoch, 08.08.2012)

Leiter: Steigmeier, Konstanze; Stellvertr.: Schmidt, Angela;  
Mitglieder: Memm, Stefanie; Knittel, Burkhard; Mertz, Karla;  
Moczarski, Heidi; Müller, Roland

Das Amtsblatt wird an alle Haushalte im Landkreis Hildburghausen kostenlos verteilt.

Über das Landratsamt Hildburghausen zum Preis von  
2,00 Euro pro Ausgabe möglich.

**Allgemeine Informationen:**

**Kursangebote KVHS Hildburghausen Juni/Juli 2012**

**Computer-Grundlagen Aufbaukurs Teil 2**  
Für Wiedereinsteiger und Teilnehmer mit Vorkenntnissen. Spannend geht es mit Win7 und den Win7-Tools weiter. Gestalten Sie mit Office 10 eigene Vorlagen, lernen Sie die Funktion Schnellbausteine und Autotext kennen, verknüpfen Sie eine Excel-Tabelle mit Word und bearbeiten Sie diese als Rechnung und erstellen und gestalten Sie ein Formular in Word.  
Silvia Schall · KVHS HBN · 6 x Sa. 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr ab 23.06.12 · 98,50 €

**3 x Zumba in HBN vor der Sommerpause**  
Das tolle an Zumba ist die Kombination aus Tanz und Fitness zu Lateinamerikanischen Rhythmen und internationaler Musik. Zumba ist ein Workout mit großem Spaßfaktor, es ist ein Training aller Körperpartien. Für Zumba Fitness müssen Sie nicht tanzen können, jeder kann es! Wichtig ist der Spaß an lateinamerikanischen Rhythmen und Bewegung. Bitte mitbringen: Sportkleidung, Handtuch und Getränk.  
Samira Wendt · Turnhalle Berufsschule · 3 x Sa. 10.00 bis 10.45 Uhr · 23.06 bis 07.07.2012 · 14,50 €

**Außenstelle Schleusingen**

**Wildkräuter in Wald und Flur**  
Sehen, Riechen, Anfassen und Schmecken, all das ist wichtig für die Bestimmung der Pflanzen. Ihre Wirkungsweise, Inhaltsstoffe, Verwendungsmöglichkeiten und Unterscheidungsmerkmale zu den ungenießbaren Pflanzen erfahren Sie direkt vor Ort.  
Corinna Klett-Henn · Treffpunkt Naturheilpraxis Klett-Henn, Schleusingen, Weißer Berg 1 · Sa. 10.00 bis 12.15 Uhr · 30.6. und 21.07.2012 · 11,50 €

**Außenstelle Eisfeld**

**Wildgemüsewanderung „Kulinarisches am Wegesrand“**  
Ca. 5 km, leicht · Uta Schwarz · Atelier Siegmundsburg · Fr. 14.00 bis 17.00 Uhr am 29.06.2012 und So. 14.00 bis 17.00 Uhr · 22.07.2012 · 14,50 € + 4 € Verkostung  
Anmeldungen und weitere Informationen unter <http://kvhs.landkreis-hildburghausen.de> oder Mail: [vhs.hildburghausen@online.de](mailto:vhs.hildburghausen@online.de), 03685-709285 oder Außenstelle Eisfeld [eisfeld@t-online.de](mailto:eisfeld@t-online.de) 03686-60456 oder 0171-1566092.

gez.  
Stefan Feldt  
Leiter der Kreisvolkshochschule

**Das Gesundheitsamt informiert:**

Folgende Treffen von Selbsthilfegruppen und Gesprächsrunden finden im Juni und Juli 2012 im Selbsthilferaum in der Dammstraße 9 in Hildburghausen statt:

- 19.06.12 ab 14.00 Uhr SHG „Menschen nach Krebs“
- 27.06.12 ab 17.00 Uhr Gesprächsrunde für Eltern, deren Kinder die Diagnose ADS/ADHS haben
- 09.07.12 ab 13.30 Uhr SHG „Angehörige von Alzheimer – und Demenzbetroffenen“
- 10.07.12 ab 14.00 Uhr SHG „RLS“

Auskunft erteilt Frau K. Mertz unter: 03685/445415 .

gez.  
Dipl.-Med. E. Krug  
Amtsärztin

**Das Abfallwirtschaftsamt informiert zur Papierentsorgung:**

Wie bereits im Amtsblatt vom 12. Mai 2012 angekündigt, geben wir nachfolgend den kompletten Tourenplan für die Papierentsorgung für das 2. Halbjahr 2012 bekannt.

**Abfuhrtermine Papiertonnen 2. Halbjahr 2012**  
Fa. Städtereinigung Rudolf Ernst & Co. GmbH  
Tel.: 0 36 72 / 44 11 6

Legende: Papiertonnen 4 - wöchige Leerung

**Achtung!**  
Die unterstrichenen Daten in der Tabelle sind Änderungen des Abfuhrtages, bedingt durch gesetzliche Feiertage.

Ort	Papierabfuhr
Adelhausen	24.07.12, 21.08.12, 18.09.12, 16.10.12, 13.11.12, 11.12.12
Ahlstädt	02.07.12, 30.07.12, 27.08.12, 24.09.12, 22.10.12, 19.11.12, 17.12.12
Albingshausen	12.07.12, 09.08.12, 06.09.12, 04.10.12, 01.11.12, 29.11.12, 27.12.12
Alten-dambach	17.07.12, 14.08.12, 11.09.12, 09.10.12, 06.11.12, 04.12.12
Bad Colberg	19.07.12, 16.08.12, 13.09.12, 11.10.12, 08.11.12, 06.12.12
Bedheim	13.07.12, 10.08.12, 07.09.12, 05.10.12, 02.11.12, 30.11.12, 28.12.12
Beinerstadt	17.07.12, 14.08.12, 11.09.12, 09.10.12, 06.11.12, 04.12.12
Biberschlag	19.07.12, 16.08.12, 13.09.12, 11.10.12, 08.11.12, 06.12.12
Birkenfeld	23.07.12, 20.08.12, 17.09.12, 15.10.12, 12.11.12, 10.12.12
Bischofrod	02.07.12, 30.07.12, 27.08.12, 24.09.12, 22.10.12, 19.11.12, 17.12.12
Bockstadt	27.07.12, 24.08.12, 21.09.12, 19.10.12, 16.11.12, 14.12.12

Brattendorf	25.07.12, 22.08.12, 19.09.12, 17.10.12, 14.11.12, 12.12.12
Breitenbach	18.07.12, 15.08.12, 12.09.12, 10.10.12, 07.11.12, 05.12.12
Brünn	25.07.12, 22.08.12, 19.09.12, 17.10.12, 14.11.12, 12.12.12
Buchenhof	11.07.12, 05.09.12, <u>06.10.12</u> , <u>03.11.12</u> , 28.11.12, <u>29.12.12</u>
Bürden	23.07.12, 20.08.12, 17.09.12, 15.10.12, 12.11.12, 10.12.12
Crock	26.07.12, 23.08.12, 20.09.12, 18.10.12, 15.11.12, 13.12.12
Dingsleben	13.07.12, 10.08.12, 07.09.12, 05.10.12, 02.11.12, 30.11.12, 28.12.12
Ebenhards	02.07.12, 30.07.12, 27.08.12, 24.09.12, 22.10.12, 19.11.12, 17.12.12
Ehrenberg	17.07.12, 14.08.12, 11.09.12, 09.10.12, 06.11.12, 04.12.12
Eicha	11.07.12, 05.09.12, <u>06.10.12</u> , <u>03.11.12</u> , 28.11.12, <u>29.12.12</u>
Eichenberg	02.07.12, 30.07.12, 27.08.12, 24.09.12, 22.10.12, 19.11.12, 17.12.12
Einöd	19.07.12, 16.08.12, 13.09.12, 11.10.12, 08.11.12, 06.12.12
Einsiedel	06.07.12, 03.08.12, 31.08.12, 28.09.12, 26.10.12, 23.11.12, 21.12.12
Eisfeld	10.07.12, 07.08.12, 04.09.12, 02.10.12, 30.10.12, 27.11.12, 25.12.12
Eishausen	24.07.12, 21.08.12, 18.09.12, 16.10.12, 13.11.12, 11.12.12
Engenstein	19.07.12, 16.08.12, 13.09.12, 11.10.12, 08.11.12, 06.12.12
Erlau	17.07.12, 14.08.12, 11.09.12, 09.10.12, 06.11.12, 04.12.12
Fehrenbach	06.07.12, 03.08.12, 31.08.12, 28.09.12, 26.10.12, 23.11.12, 21.12.12
Fischbach	17.07.12, 14.08.12, 11.09.12, 09.10.12, 06.11.12, 04.12.12
Friedrichs-anfang	23.07.12, 20.08.12, 17.09.12, 15.10.12, 12.11.12, 10.12.12
Friedrichs-höhe	06.07.12, 03.08.12, 31.08.12, 28.09.12, 26.10.12, 23.11.12, 21.12.12
Geisenhöhn	20.07.12, 17.08.12, 14.09.12, 12.10.12, 09.11.12, 07.12.12
Gellershausen	12.07.12, 09.08.12, 06.09.12, 04.10.12, 01.11.12, 29.11.12, 27.12.12
Gerhardts-gereuth	02.07.12, 30.07.12, 27.08.12, 24.09.12, 22.10.12, 19.11.12, 17.12.12
Gethles	02.07.12, 30.07.12, 27.08.12, 24.09.12, 22.10.12, 19.11.12, 17.12.12



Gießbübel	24.07.12, 21.08.12, 18.09.12, 16.10.12, 13.11.12, 11.12.12
Gleichamberg	11.07.12, 05.09.12, <u>06.10.12</u> , <u>03.11.12</u> , 28.11.12, <u>29.12.12</u>
Gleicherwiesen	11.07.12, 05.09.12, <u>06.10.12</u> , <u>03.11.12</u> , 28.11.12, <u>29.12.12</u>
Gomperts- hausen	12.07.12, 09.08.12, 06.09.12, 04.10.12, 01.11.12, 29.11.12, 27.12.12
Goßmanns- rod	27.07.12, 24.08.12, 21.09.12, 19.10.12, 16.11.12, 14.12.12
Gottfrieds- berg	20.07.12, 17.08.12, 14.09.12, 12.10.12, 09.11.12, 07.12.12
Grimmels- hausen	17.07.12, 14.08.12, 11.09.12, 09.10.12, 06.11.12, 04.12.12
Grub	16.07.12, 13.08.12, 10.09.12, 08.10.12, 05.11.12, 03.12.12, 31.12.12
Haina	05.07.12, 02.08.12, 30.08.12, 27.09.12, 25.10.12, 22.11.12, 20.12.12
Harras	27.07.12, 24.08.12, 21.09.12, 19.10.12, 16.11.12, 14.12.12
Häselrieth	27.07.12, 24.08.12, 21.09.12, 19.10.12, 16.11.12, 14.12.12
Haubinda	11.07.12, 05.09.12, <u>06.10.12</u> , <u>03.11.12</u> , 28.11.12, <u>29.12.12</u>
Hecken- gereuth	20.07.12, 17.08.12, 14.09.12, 12.10.12, 09.11.12, 07.12.12
Heid	10.07.12, 07.08.12, 04.09.12, 02.10.12, 30.10.12, 27.11.12, 25.12.12
Heldburg	19.07.12, 16.08.12, 13.09.12, 11.10.12, 08.11.12, 06.12.12
Hellingen	23.07.12, 20.08.12, 17.09.12, 15.10.12, 12.11.12, 10.12.12
Henfstädt	16.07.12, 13.08.12, 10.09.12, 08.10.12, 05.11.12, 03.12.12, 31.12.12
Herbarts- wind	27.07.12, 24.08.12, 21.09.12, 19.10.12, 16.11.12, 14.12.12
Heßberg	23.07.12, 20.08.12, 17.09.12, 15.10.12, 12.11.12, 10.12.12
Hetschbach	26.07.12, 23.08.12, 20.09.12, 18.10.12, 15.11.12, 13.12.12
Heubach	06.07.12, 03.08.12, 31.08.12, 28.09.12, 26.10.12, 23.11.12, 21.12.12
Hildburg- hausen	09.07.12, 06.08.12, 03.09.12, 01.10.12, 29.10.12, 26.11.12, 24.12.12
Hindfeld	11.07.12, 05.09.12, <u>06.10.12</u> , <u>03.11.12</u> , 28.11.12, <u>29.12.12</u>
Hinternah	20.07.12, 17.08.12, 14.09.12, 12.10.12, 09.11.12, 07.12.12
Hinterrod	26.07.12, 23.08.12, 20.09.12, 18.10.12, 15.11.12, 13.12.12
Hirschbach	17.07.12, 14.08.12, 11.09.12, 09.10.12, 06.11.12, 04.12.12
Hirschendorf	26.07.12, 23.08.12, 20.09.12, 18.10.12, 15.11.12, 13.12.12

Holzhausen	12.07.12, 09.08.12, 06.09.12, 04.10.12, 01.11.12, 29.11.12, 27.12.12
Käblitz	23.07.12, 20.08.12, 17.09.12, 15.10.12, 12.11.12, 10.12.12
Keulrod	02.07.12, 30.07.12, 27.08.12, 24.09.12, 22.10.12, 19.11.12, 17.12.12
Kloster Veilsdorf	26.07.12, 23.08.12, 20.09.12, 18.10.12, 15.11.12, 13.12.12
Kloster VeBra	17.07.12, 14.08.12, 11.09.12, 09.10.12, 06.11.12, 04.12.12
Langenbach	19.07.12, 16.08.12, 13.09.12, 11.10.12, 08.11.12, 06.12.12
Leimrieth	13.07.12, 10.08.12, 07.09.12, 05.10.12, 02.11.12, 30.11.12, 28.12.12
Lengfeld	02.07.12, 30.07.12, 27.08.12, 24.09.12, 22.10.12, 19.11.12, 17.12.12
Lichtenau	19.07.12, 16.08.12, 13.09.12, 11.10.12, 08.11.12, 06.12.12
Linden	11.07.12, 05.09.12, <u>06.10.12</u> , <u>03.11.12</u> , 28.11.12, <u>29.12.12</u>
Lindenau	19.07.12, 16.08.12, 13.09.12, 11.10.12, 08.11.12, 06.12.12
Marisfeld	16.07.12, 13.08.12, 10.09.12, 08.10.12, 05.11.12, 03.12.12, 31.12.12
Massen- hausen	24.07.12, 21.08.12, 18.09.12, 16.10.12, 13.11.12, 11.12.12
Masserberg	06.07.12, 03.08.12, 31.08.12, 28.09.12, 26.10.12, 23.11.12, 21.12.12
Mendhausen	04.07.12, 01.08.12, 29.08.12, 26.09.12, 24.10.12, 21.11.12, 19.12.12
Merbelsrod	25.07.12, 22.08.12, 19.09.12, 17.10.12, 14.11.12, 12.12.12
Milz	05.07.12, 02.08.12, 30.08.12, 27.09.12, 25.10.12, 22.11.12, 20.12.12
Mönchshof	04.07.12, 01.08.12, 29.08.12, 26.09.12, 24.10.12, 21.11.12, 19.12.12
Neuen- dambach	02.07.12, 30.07.12, 27.08.12, 24.09.12, 22.10.12, 19.11.12, 17.12.12
Neuhof	02.07.12, 30.07.12, 27.08.12, 24.09.12, 22.10.12, 19.11.12, 17.12.12
Oberrod	20.07.12, 17.08.12, 14.09.12, 12.10.12, 09.11.12, 07.12.12
Oberstadt	16.07.12, 13.08.12, 10.09.12, 08.10.12, 05.11.12, 03.12.12, 31.12.12
Oberwind	26.07.12, 23.08.12, 20.09.12, 18.10.12, 15.11.12, 13.12.12
Pfersdorf	13.07.12, 10.08.12, 07.09.12, 05.10.12, 02.11.12, 30.11.12, 28.12.12
Poppen- hausen	23.07.12, 20.08.12, 17.09.12, 15.10.12, 12.11.12, 10.12.12

Poppenwind	25.07.12, 22.08.12, 19.09.12, 17.10.12, 14.11.12, 12.12.12
Rappelsdorf	02.07.12, 30.07.12, 27.08.12, 24.09.12, 22.10.12, 19.11.12, 17.12.12
Ratscher	20.07.12, 17.08.12, 14.09.12, 12.10.12, 09.11.12, 07.12.12
Reurieth	17.07.12, 14.08.12, 11.09.12, 09.10.12, 06.11.12, 04.12.12
Rieth	12.07.12, 09.08.12, 06.09.12, 04.10.12, 01.11.12, 29.11.12, 27.12.12
Römhild	04.07.12, 01.08.12, 29.08.12, 26.09.12, 24.10.12, 21.11.12, 19.12.12
Roth	13.07.12, 10.08.12, 07.09.12, 05.10.12, 02.11.12, 30.11.12, 28.12.12
Saargrund	27.07.12, 24.08.12, 21.09.12, 19.10.12, 16.11.12, 14.12.12
Sachsen- brunn	27.07.12, 24.08.12, 21.09.12, 19.10.12, 16.11.12, 14.12.12
Schacken- dorf	26.07.12, 23.08.12, 20.09.12, 18.10.12, 15.11.12, 13.12.12
Schirnrod	27.07.12, 24.08.12, 21.09.12, 19.10.12, 16.11.12, 14.12.12
Schlechtsart	11.07.12, 05.09.12, <u>06.10.12</u> , <u>03.11.12</u> , 28.11.12, <u>29.12.12</u>
Schleusinger- neundorf	18.07.12, 15.08.12, 12.09.12, 10.10.12, 07.11.12, 05.12.12
Schleusingen	20.07.12, 17.08.12, 14.09.12, 12.10.12, 09.11.12, 07.12.12
Schmeheim	16.07.12, 13.08.12, 10.09.12, 08.10.12, 05.11.12, 03.12.12, 31.12.12
Schnett	06.07.12, 03.08.12, 31.08.12, 28.09.12, 26.10.12, 23.11.12, 21.12.12
Schönbrunn	24.07.12, 21.08.12, 18.09.12, 16.10.12, 13.11.12, 11.12.12
Schwarzbach	25.07.12, 22.08.12, 19.09.12, 17.10.12, 14.11.12, 12.12.12
Schweickers- hausen	23.07.12, 20.08.12, 17.09.12, 15.10.12, 12.11.12, 10.12.12
Seidingstadt	12.07.12, 09.08.12, 06.09.12, 04.10.12, 01.11.12, 29.11.12, 27.12.12
Siegritz	17.07.12, 14.08.12, 11.09.12, 09.10.12, 06.11.12, 04.12.12
Silbach	18.07.12, 15.08.12, 12.09.12, 10.10.12, 07.11.12, 05.12.12
Simmers- hausen	13.07.12, 10.08.12, 07.09.12, 05.10.12, 02.11.12, 30.11.12, 28.12.12
Sophienau	27.07.12, 24.08.12, 21.09.12, 19.10.12, 16.11.12, 14.12.12
Sophienthal	24.07.12, 21.08.12, 18.09.12, 16.10.12, 13.11.12, 11.12.12
St. Bernhard	17.07.12, 14.08.12, 11.09.12, 09.10.12, 06.11.12, 04.12.12
St. Kilian	17.07.12, 14.08.12, 11.09.12, 09.10.12, 06.11.12, 04.12.12

Steinbach	19.07.12, 16.08.12, 13.09.12, 11.10.12, 08.11.12, 06.12.12
Steinfeld	24.07.12, 21.08.12, 18.09.12, 16.10.12, 13.11.12, 11.12.12
Stelzen	27.07.12, 24.08.12, 21.09.12, 19.10.12, 16.11.12, 14.12.12
Stressenhausen	24.07.12, 21.08.12, 18.09.12, 16.10.12, 13.11.12, 11.12.12
Streufdorf	24.07.12, 21.08.12, 18.09.12, 16.10.12, 13.11.12, 11.12.12
Sülzdorf	05.07.12, 02.08.12, 30.08.12, 27.09.12, 25.10.12, 22.11.12, 20.12.12
Tachbach	16.07.12, 13.08.12, 10.09.12, 08.10.12, 05.11.12, 03.12.12, 31.12.12
Tellerhammer	19.07.12, 16.08.12, 13.09.12, 11.10.12, 08.11.12, 06.12.12
Themar	03.07.12, 31.07.12, 28.08.12, 25.09.12, 23.10.12, 20.11.12, 18.12.12

Tossenthal	27.07.12, 24.08.12, 21.09.12, 19.10.12, 16.11.12, 14.12.12
Trostadt	17.07.12, 14.08.12, 11.09.12, 09.10.12, 06.11.12, 04.12.12
Ummerstadt	19.07.12, 16.08.12, 13.09.12, 11.10.12, 08.11.12, 06.12.12
Veilsdorf	26.07.12, 23.08.12, 20.09.12, 18.10.12, 15.11.12, 13.12.12
Völkershausen	12.07.12, 09.08.12, 06.09.12, 04.10.12, 01.11.12, 29.11.12, 27.12.12
Volkmannshausen	23.07.12, 20.08.12, 17.09.12, 15.10.12, 12.11.12, 10.12.12
Wachenbrunn	16.07.12, 13.08.12, 10.09.12, 08.10.12, 05.11.12, 03.12.12, 31.12.12
Waffenrod	26.07.12, 23.08.12, 20.09.12, 18.10.12, 15.11.12, 13.12.12
Waldau	19.07.12, 16.08.12, 13.09.12, 11.10.12, 08.11.12, 06.12.12

Wallrabs	27.07.12, 24.08.12, 21.09.12, 19.10.12, 16.11.12, 14.12.12
Weitersroda	23.07.12, 20.08.12, 17.09.12, 15.10.12, 12.11.12, 10.12.12
Weitesfeld	27.07.12, 24.08.12, 21.09.12, 19.10.12, 16.11.12, 14.12.12
Westenfeld	05.07.12, 02.08.12, 30.08.12, 27.09.12, 25.10.12, 22.11.12, 20.12.12
Westhausen	12.07.12, 09.08.12, 06.09.12, 04.10.12, 01.11.12, 29.11.12, 27.12.12
Wiedersbach	20.07.12, 17.08.12, 14.09.12, 12.10.12, 09.11.12, 07.12.12
Zeifeld	13.07.12, 10.08.12, 07.09.12, 05.10.12, 02.11.12, 30.11.12, 28.12.12
Zollbrück	02.07.12, 30.07.12, 27.08.12, 24.09.12, 22.10.12, 19.11.12, 17.12.12

### Das Abfallwirtschaftsamt informiert zur Abholung Gelbe Säcke:

Zusätzlich zu den in der Abfallfibel enthaltenen Terminen werden die Gelben Säcke in den Orten Bibersschlag, Einsiedel, Engenstein, Fehrenbach, Heckengereuth, Heubach, Lichtenau,

Masserberg, Oberrod, Rappelsdorf, Ratscher, Schnett, Tellerhammer und Waldau am Montag, den 25.06.2012 abgeholt.

Alle anderen Abholtermine bleiben unverändert.

gez. K. Löschner  
Amtsleiter

## VORANKÜNDIGUNGEN / VERANSTALTUNGSHINWEISE

- 15.-17.06.12 Oldtimertreffen in Leimrieth
- 16.-17.06.12 Sommerfest in Gerhardsgereuth näheres S. 6
- 16.06.12 17.00 Uhr Festliches Kirchenkonzert mit Astrid Harzbecker in der Oswaldkirche in Schnett
- 17.06.12 10.00 Uhr Brauhausfest mit Stadtführungen anlässlich 1175 Jahre Ummerstadt
- 17.06.12 14.00 Uhr 1. Südthüringer Musikanten & Trachtenfest im Naturtheater Steinbach/Langenbach
- 17.06.12 Orgelkonzert mit Dr. Felix in der Kilian-Kirche in Bedheim
- 17.06.12 Tag der offenen Tür in der Kreismusikschule „Carl Maria von Weber“ Hildburghausen
- 17.06.12 „Kleine Hausmusik bei Otto Ludwig“ Konzert im Otto-Ludwig-Garten in Eisfeld, Eintritt: 5,- Euro
- 21.-24.06.12 Stadtfest in Themar näheres S. 10
- 22.06.12 18.00 Uhr Orgelvesper in der Dreifaltigkeitskirche in Eisfeld
- 23.06.12 Stirnbergfest in Heßberg näheres S. 8/9
- 23.06.12 10.00 Uhr 2. Boots-Fun-Veranstaltung sowie Fischfest am Bergsee Ratscher
- 23.06.12 10.00 Uhr Praxisseminar „Ausgefacht“ – Lehmbau in Südthüringen im Hennebergischen Museum Kloster Veßra  
(Bei Interesse: 036873/69030 oder [info@museumklosterveßra.de](mailto:info@museumklosterveßra.de))
- 23.06.12 Stern-Radtour auf dem Werra-Obermain-Radweg, näheres unter: [www.werra-obermain-radweg.de](http://www.werra-obermain-radweg.de)
- 24.06.12 13.00 Uhr Erstes Hildburghäuser Blasmusikfest im Stadttheater Hildburghausen
- 24.06.12 14.00 Uhr Gemeindefest auf dem Johanniskirchplatz in Schleusingen. Ab 17.00 Uhr Kantatenkonzert
- 24.06.12 15.00 Uhr Eröffnung der Sonderausstellung „Die Werra“ mit Fotografien von Stephan Six im Museum in Eisfeld
- 24.06.12 17.00 Uhr Orgelkonzert in der Kirche Bedheim
- 24.06.12 18.00 Uhr Konzert mit der Irish-Folk-Band „Maybe“ in der Stiftskirche in Römhild
- 28.06.12 20.15 Uhr Provinzokino im Bürgersaal in Hildburghausen „Eine Andere Liga“
- 29.06.-01.07.12 Dorffest in Ratscher
- 29.06.12 18.00 Uhr Orgelkonzert in der Dreifaltigkeitskirche in Eisfeld
- 29.06.12 20.00 Uhr Irisch Folk im Burghof – Livemusik mit „An Beal Bocht“ im Burghof von Schloss Bertholdsburg Schleusingen
- 30.06.12 Historisches Stadtfest in Heldburg
- 30.06.12 19.00 Uhr Veranstaltung im Otto-Ludwig-Saal des Eisfelder Schlosses, „Liebe ist das schönste Gift“ mit Annekathrin Bürger
- 30.06.12 19.00 Uhr Ingeborg Schmidt-Kruppa „Zwischenräume“ Ausstellungseröffnung im Rennsteighotel Masserberg unter Teilnahme von Tilo Schäfer vom Liederkabarett „Kalter Kaffee“.
- 30.06.12 18.00 Uhr Italienische Nacht im Feuerwehrvereinsheim in Eishausen
- 01.07.12 Backhausfest in Linden
- 01.07.12 14.00 Uhr Kräuterwanderung „Kräuter für Tee und Küche“, Treffpunkt: Gewürzmuseum Schönbrunn
- 06.-08.07.12 Kirmes in Gompertshausen
- 06.-08.07.12 Stadtfest mit Abi-Taufe in Schleusingen näheres S. 4/5
- 06.07.12 18.00 Uhr Musikalische Darbietung der Wefa in der Dreifaltigkeitskirche in Eisfeld
- 06.07.12 19.00 Uhr Sommerfest der Gemeinde der Steinsburgfreunde am Steinsburgmuseum



**WIR GRATULIEREN – WIR VERÖFFENTLICHEN DIE GEMELDETEN EHEJUBILÄEN AB DER DIAMANTENEN HOCHZEIT, DIE JUBILARINNEN UND JUBILARE ZU IHREM 80. UND 85. WIEGENFEST SOWIE AB DEM 90. GEBURTSTAG!**

16.06.12	Herrn Gerhard Heß, Eisfeld	85. Geb.	27.06.12	Frau Gertrud Zabel, Schleusingen	85. Geb.
17.06.12	Frau Elfriede Wagenschwanz, Themar	94. Geb.	27.06.12	Eheleuten Hildegard und Hans Müller aus Brattendorf zur Diamantenen Hochzeit	
17.06.12	Herrn Paul Schmidt, Merbelsrod	85. Geb.	27.06.12	Frau Ilse Schilling, Hildburghausen	85. Geb.
17.06.12	Frau Viola Bähr, Heldburg	80. Geb.	27.06.12	Frau Rosa Dörfler, Streufdorf	80. Geb.
18.06.12	Herrn Ewald Niederhausen, Hildburghausen	85. Geb.	27.06.12	Herrn Rudi Zetzmann, Fehrenbach	85. Geb.
18.06.12	Frau Gertrud Oestreicher, Gompertshausen	80. Geb.	28.06.12	Herrn Heinz Höfer, Gellershausen	80. Geb.
18.06.12	Herrn Heinz Rath, Schönbrunn	90. Geb.	28.06.12	Frau Martha Baier, Schleusingen	99. Geb.
19.06.12	Frau Gertrud Rögner, Hildburghausen	92. Geb.	28.06.12	Frau Paula Kraus, Hildburghausen	101. Geb.
20.06.12	Frau Käthe Möller, Neuhof	90. Geb.	29.06.12	Frau Irmgard Reuter, Crock	85. Geb.
20.06.12	Frau Sonja Risch, Hildburghausen	85. Geb.	29.06.12	Herrn Lothar Lempert, Reurieth	80. Geb.
21.06.12	Herrn Günther Lengwenat, Sachsenbrunn	80. Geb.	29.06.12	Frau Maria Roßmann, Eisfeld	80. Geb.
21.06.12	Frau Herta Kirchner, Waldau	92. Geb.	29.06.12	Frau Rosemarie Geißler, Hildburghausen	80. Geb.
21.06.12	Frau Inge Ahne, Schleusingen	80. Geb.	29.06.12	Frau Waldtraut Albert, Hildburghausen	85. Geb.
21.06.12	Frau Luise Höhlein, Veilsdorf	85. Geb.	30.06.12	Frau Irma Eichhorn, Schönbrunn	91. Geb.
21.06.12	Frau Margarete Eichhorn, Hildburghausen	80. Geb.	01.07.12	Frau Johanna Schmidt, Hildburghausen	90. Geb.
21.06.12	Herrn Oswald Neumann, Ebenhards	80. Geb.	01.07.12	Frau Liesa Thäringer, Schackendorf	80. Geb.
22.06.12	Frau Charlotte Grimm, Schleusingen	91. Geb.	02.07.12	Frau Helene Clemen, Ratscher	90. Geb.
22.06.12	Herrn Wilfried Florschütz, Gleichamberg	80. Geb.	02.07.12	Herrn Horst Langguth, Adelhausen	80. Geb.
22.06.12	Frau Klara Fleischmann, Linden	90. Geb.	02.07.12	Frau Lotte Zetzmann, Sachsenbrunn	80. Geb.
23.06.12	Frau Ilse Schiel, Schleusingen	99. Geb.	02.07.12	Herrn Oswald Henzel, Hildburghausen	80. Geb.
23.06.12	Herrn Kurt Traut, Heubach	90. Geb.	02.07.12	Herrn Victor Dechant, Hildburghausen	85. Geb.
23.06.12	Frau Leni Voigt, Gießbübel	85. Geb.	02.07.12	Herrn Walter Trier, Hildburghausen	85. Geb.
24.06.12	Herrn Heinz Gottfried, Sachsenbrunn	94. Geb.	03.07.12	Herrn Hugo Dömming, Gleichamberg	85. Geb.
24.06.12	Herrn Günther Westhäuser, Hildburghausen	80. Geb.	03.07.12	Herrn Ottomar Schmidt, Schönbrunn	91. Geb.
25.06.12	Frau Herta Krug, Hildburghausen	85. Geb.	04.07.12	Frau Ella Luthardt, Goßmannsrod	85. Geb.
26.06.12	Frau Elli Gladitz, Lengfeld	80. Geb.	04.07.12	Frau Emmi Edelman, Schnett	91. Geb.
26.06.12	Herrn Ernst Amrell, Poppenwind	98. Geb.	05.07.12	Frau Gertrud Hanff, Gellershausen	80. Geb.
26.06.12	Frau Gertrud Hofmann, Haina	91. Geb.	05.07.12	Frau Hilda Schmidt, Hildburghausen	90. Geb.
26.06.12	Frau Lori Bergemann, Sachsenbrunn	80. Geb.	05.07.12	Frau Luise Walther, Hildburghausen	92. Geb.
26.06.12	Frau Magda Schmidt, Merbelsrod	80. Geb.	06.07.12	Frau Christa Ehrhardt, Schönbrunn	80. Geb.
26.06.12	Frau Rosa Keller, Themar	90. Geb.	06.07.12	Herrn Herbert Goldschmidt, Eisfeld	80. Geb.
26.06.12	Herrn Rudi Berghold, Bad Colberg	90. Geb.	06.07.12	Frau Rosa Engelbrecht, Streufdorf	100. Geb.
26.06.12	Frau Waltraud Funk, Altendambach	85. Geb.			



# Interessantes aus dem Landkreis Hildburghausen vor 50 Jahren

Worüber die Zeitung „Freies Wort“ im Juni 1962 berichtete

**Zirkus Probst**  
kommt nach Hildburghausen  
auf den Volkshausplatz



**Eröffnungsvorstellung**  
Sonntag, den 3. Juni 1962, 20.00 Uhr;  
am 10. und 11. Juni, 15.30 und 20.00 Uhr.  
Kartenvorverkauf: Auf dem Mars-Engels-  
platz – Zirkus-Kassenwagen.

Zirkus Probst bringt neu für die DDR:  
Elderado Madrid mit seiner hervorragenden  
Löwengruppe –  
Sahib Mahon – Indien  
10 Hilton's and Company und weitere  
22 Spitzenleistungen in und über den  
lebenden Kreis der Manege.

Zirkus Probst bringt 80 Tiere aus allen  
Eckteilen der Welt.

Besuchen Sie unseren Zirkuszoo!  
Täglich ab 10.00 Uhr durchgehend geöffnet.

Am 4. und 5. 6. gastiert Zirkus Probst in  
Schönbrunn, am 6. u. 7. 6. in Schleisingen  
und am 12. und 13. 6. in Themar.

## ◆ Zirkus „Probst“ zu Pfingsten 1962 in Hildburghausen

Gerade zu den Pfingstfeiertagen 1962 (9. bis 11. Juni) gastierte der damals zu den bedeutendsten Zirkussen der DDR gehörende Zirkus „Probst“ mit seinem Programm auf dem Hildburghäuser Volkshausplatz (ehemaliger Schützenhofplatz an der Waldstraße). Mit nachfolgender Annonce wurde für einen Zirkusbesuch im Freien Wort geworben.

## ◆ Neubau der Werra-Brücke in Themar

Kurz vor Ende des Zweiten Weltkrieges sprengte die Wehrmacht die Werra-Brücke



in Themar. Danach baute man die Brücke wieder als Provisorium aus Holz auf. Anfang der sechziger Jahre wurde die provisorische Brücke den wachsenden Verkehrsanforderungen nicht mehr gerecht, weshalb beschlossen wurde, eine neue Brücke aus Stahlbeton zu errichten. 1962 wurde die neue Brücke von Mitarbei-

tern des VEB (B) Bau Suhl, Betriebsteil Bad Salzungen, gebaut. Das Bild entstand während der Bauarbeiten.

◆ **Federball wird zum Volkssport**  
In den sechziger Jahren entwickelte sich die Sportart Federball (neudeutsch: Badminton) zu einem wahren Volkssport. Dies wurde auch durch den einschlägigen Einzelhandel entsprechend unterstützt, was die Anzeige vom Juni 1962 in der Tageszeitung „Freies Wort“ belegt. BK

Überall spielt man  
**FEDERBALL**

Unsere Verkaufsstellen sind Ihnen behilflich bei der Komplettierung Ihres Federballspiels.

Federballschläger für Kinder	5,50 bis 6,- DM
Federballschläger für Erwachsene	7,- bis 22,15 DM
Federballspiele für Kinder	12,80 bis 16,50 DM
Federballspiele für Erwachsene	14,- bis 27,30 DM
Federbälle	6,30 bis 2,40 DM

In allen einschlägigen Verkaufsstellen des sozialistischen Einzelhandels im Bez. Suhl




# Interessantes aus dem Landkreis Hildburghausen vor 100 Jahren

Worüber das „Hildburghäuser Kreisblatt“ um den 16. Juni 1912 berichtete.

Hildburghausen: Der Henneberger Sängerbund feierte am 16. Juni sein 50jähriges Bestehen. Dazu fand im Stadttheater Hildburghausen ein Festkonzert und danach auf dem Schützenhof ein Volkskonzert statt. Der Vorstand des Sängerbundes hatte dazu eine große Anzeige in der Zeitung veranlasst.

**Henneberger Sängerbund.**

Zur Feier des 50jährigen Bestehens des Bundes

findet Sonntag, den 16. Juni, nachmittags 2 Uhr, im Stadttheater zu Hildburghausen ein

**Festkonzert**

und von 4 Uhr ab ein

**Volkskonzert**

auf dem Schützenhof statt.

Wir laden Sänger und Freunde des deutschen Männergesanges dazu ergebenst ein und bemerken, daß Platzkarten für das von 400 Sängern auszuführende Festkonzert im Vorverkauf zum Preise von 0,50–1,50 M in der Kasse der Hofbuchhandlung hier zu haben sind.

Der Vorstand des Henneberger Sängerbundes:  
H. A. Mühlheim i. V.

Anzeige Festkonzert

Dingsleben: „Das 6. Bezirksturnfest fand heute in unserem Ort statt; aber leider ist dasselbe zum großen Teile zu Wasser geworden. Am Vorabend hatten sich die einheimischen Turner, sowie Freunde der Turnsache im Gasthaus des Herrn Metzler zu einem gemütlichen Beisammensein versammelt. Heute Nachmittag besuchten die Turner und die Ehrenjungfrauen den Gottesdienst. Herr Kirchenrat Weyh wies in seiner zu Herzen gehenden Predigt auf die Bedeutung dieses Festes hin. Das Einzelwettbewerbturnen, zu dem sich 78 Tur-

ner gemeldet hatten, leider nur 52 angetreten waren, begann um 10 Uhr auf dem Festplatz. Nachmittags setzte leider ein starker Regenschauer ein. Als dieser etwas nachgelassen hatte formierte sich der Festzug mit 21 Turnvereinen, einschließlich des hiesigen Kriegervereins, mit ihren Fahnen und nahezu 500 Teilnehmern. Es ging zum Festplatz hinauf; der hiesige Turnverein konnte noch schöne Stabübungen vorführen, die Verkündung der Sieger konnte auch noch erfolgen, dann aber mussten alle Reißaus nehmen, denn das Wetter wurde unerträglich. Im Festlokal herrschte zwar eine unheimliche Enge aber trotzdem eine frohe Stimmung. Abends beschloss ein Festball das Turnfest.



Dingsleben aus Sammlung Kreisarchiv KS 143

Schwarzenbrunn: „Der um die Ultramarinfabrik Sophienau hoch verdiente Farbmeister Heinrich Reuter feierte am 12. des Monats mit seiner Ehefrau Aline, geborene Kirchner, beide in vollständiger geistiger Frische und körperlicher Rüstigkeit, das seltene Fest der Goldenen Hochzeit. Vor nur wenigen Jahren beging der „alte Farbmeister“ sein 50jähriges Farbmeister-Jubiläum. Auch wir, die Redakti-

on bringen dem würdigen Ehepaare, als langjährige Leser unseres Blattes unsere besten Wünsche dar.“



Schwarzenbrunn aus Sammlung Kreisarchiv KS 871

Hildburghausen: „Der Herr Verwalter Nußpicker sandte uns heute einige Roggenhalme aus der Flur Friedrichsanfang, die die außerordentliche Höhe von 2,80 m erreicht hatten. Der betreffende Roggen ist nach Erbsen angebaut und nur mit Stallmist gedüngt worden.“

Eisfeld: „Herr Paul Zirkel, Uhrmachermeister und Goldschmied, warb in der Zeitung mit einer Anzeige für seine Uhren, Gold- und Silberwaren sowie optischen Artikel in seinem Geschäft in Eisfeld in der Marktstraße 2.“

**Uhren, Gold- und Silberwaren optische Artikel**

empfangt zu billigen Preisen in nur wenigen Minuten aus dem Hause

Paul Zirkel, Uhrmacher u. Goldarbeiter,  
Hilfsökonomie! Eisfeld, Markt 2. 2. Etage

Reparaturen billig und schnell in eigener Werkstatt.  
Konditionen bitte unter Geschäftsbedingungen.

Mo.